



photo: Nova Scotia Communications & Information Centre

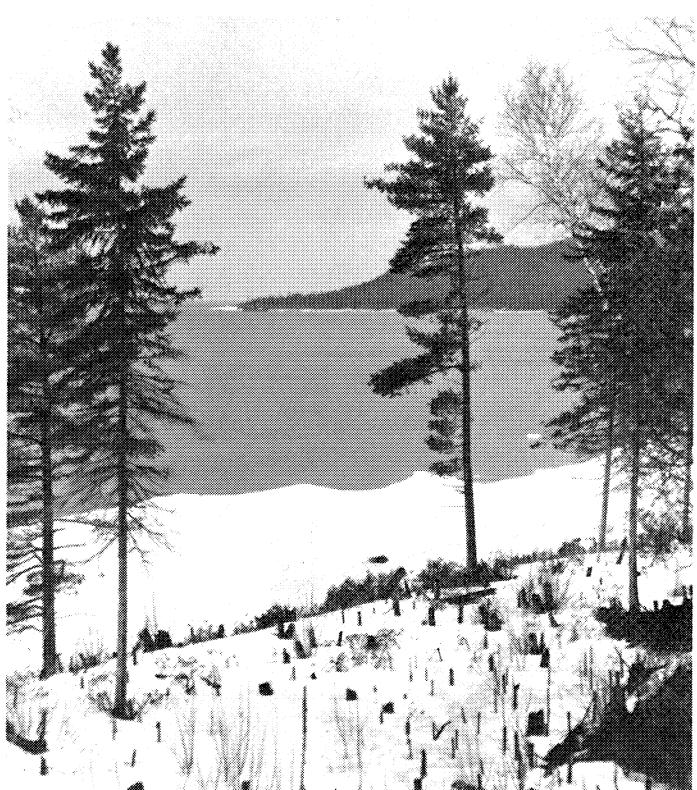
perspective

vol. 12, no. 12, 1977

photos: National Film Board, unless otherwise indicated



photos: Office national du film, sauf indication contraire



When I was appointed Minister of State for Urban Affairs a year ago, I knew something of the responsibilities and achievements of CMHC and MSUA. However, since then I have gained an appreciation of the nature of the agencies that has heightened my respect for the manner in which they function as important and integral parts of Canada's social fabric. I am pleased to have this opportunity to express my appreciation to all of you for the admirable way in which you have met your responsibilities during my first year as your Minister.

The Christmas season is a time for family and friends, feasting and festivities. I wish all of you, and your families, a joyful Christmas, and a rewarding New Year.

André Biellat

At this time of year it is pleasant and rewarding to reflect on the cooperation and particularly the fellowship that we all have enjoyed during the past year. The spirit of the season has a special significance when we consider all of the many people, in all parts of the country, who are associated in the pursuit of our goals, as contributing his or her unique talent to the improvement of the human environment.

I welcome this opportunity, through Perspective, to thank you for the way in which you have fulfilled your public stewardship during the past year.

I wish all of you a very healthy, happy and prosperous New Year.



During 1977 I have had more opportunity than in 1976 to get around the country and meet CMHC people. It's important to get out from behind the desk as often as possible and talk to people on their own ground. We can learn a lot from each other that way.

On my travels, I was encouraged to see Corporation staff everywhere working diligently toward our business goals and striving to increase the degree of excellence in our achievements. I believe we can all take a great deal of pride and satisfaction from the results of our work.

I am confident that next year we will continue our efforts to find new and better ways of serving Canadians and helping to see that they are provided with the type of housing they want, need, and can afford.

As we take some time out from our jobs during the holiday season, I want to wish you, and your families, a very Merry Christmas and Best Wishes for 1978.



Au cours des quatorze derniers mois, j'ai été à même de me familiariser avec le travail accompli à la SCHL et au MEAU. Ces organisations sont le reflet de la diversité du Canada et elles peuvent contribuer grandement à renforcer l'unité de notre pays. Veuillez croire que j'apprécie la manière dont chacune et chacun d'entre vous s'applique à accomplir leurs tâches.

La période de Noël et du Jour de l'An est une période de réjouissance et j'en profite pour vous adresser un témoignage de considération et y joindre mes meilleurs voeux de bonheur pour vous et vos proches.

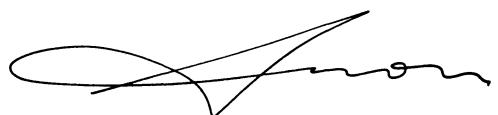
1

André Bellet

A ce temps-ci de l'année, il est agréable et réconfortant de se pencher sur la collaboration et, principalement, sur l'amitié que nous avons tous partagées durant l'année qui s'achève. L'esprit de la saison prend une importance toute particulière si l'on songe à tous les gens, dans tous les coins du pays, qui se sont mis d'accord pour la poursuite de nos objectifs en contribuant par leurs talents respectifs à l'amélioration de l'environnement humain.

Je profite de cette occasion, par l'intermédiaire de PERSPECTIVE, pour vous remercier de la façon dont vous vous êtes acquittés de vos fonctions envers le public durant l'année écoulée.

Je souhaite à tous et à toutes une bonne, heureuse et prospère année 1978.



Au cours de 1977, j'ai eu plus d'occasions qu'en 1976 de parcourir le pays et de rencontrer nombre de personnes travaillant pour notre Société. Il est important de ne pas se cantonner dans son bureau mais de prendre contact avec l'extérieur, c'est-à-dire de voir le plus grand nombre possible de gens dans leur environnement familial. C'est là un moyen simple et pratique d'échanger beaucoup de choses . . .

Durant mes déplacements, j'ai éprouvé un sentiment encourageant, celui de voir nos collègues travailler à une cause commune: se rapprocher le plus possible de l'excellence. Et je pense que nous pouvons retirer fierté et satisfaction d'une tâche bien accomplie.

Je sais qu'au cours de l'année qui s'annonce, nous poursuivrons nos efforts en vue de trouver des solutions nouvelles pour offrir aux Canadiens le genre de logement qu'ils veulent et dont ils ont besoin et ce, à un prix abordable.

Alors que nous allons prendre quelque répit lors des fêtes qui s'annoncent, je saisiss l'occasion de vous souhaiter, à vous et à votre famille, un très joyeux Noël et une année aussi heureuse que vous le souhaitez tous.



